

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

12. detsember 2008,

millega kehtestatakse tingimused Euroopa Keskpannga kapitaliosade ülekanneteks riikide keskpankade vahel ja sissemakstud kapitali korrigeerimiseks

(EKP/2008/25)

(2009/55/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

sendi, mille eurot 1. jaanuariks 2009 kasutusele mitte võtnud liikmesriikide keskpangad (edaspidi „mitteosalevad RKPd“) peaksid laiendatud kapitali märkimise alust arvestades 1. jaanuaril 2009. aastal sisse maksma.

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja, eelkõige selle artiklit 28.5,

ning arvestades järgmist:

(1) 12. detsembri 2008. aasta otsusega EKP/2008/23 riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpannga kapitali märkimise aluses⁽¹⁾ korrigeeritakse riikide keskpankadele (RKPd) määratud osakaalusid Euroopa Keskpannga (EKP) kapitali märkimise aluses (edaspidi „osakaalud kapitali märkimises“ ja „kapitali märkimise alus“). Korrigeerimiseks peab EKP nõukogu määrama 31. detsembril 2008 Euroopa Keskpangade Süsteemis (EKPS) osalevate RKPde vahelise kapitaliosade ülekande tingimused, et tagada osade jaotuse vastavus tehtud korrigeerimisele. Seetõttu on vaja vastu võtta uus EKP otsus, mis alates 1. jaanuarist 2009 tühistab 15. detsembri 2006. aasta otsuse EKP/2006/23, millega kehtestatakse tingimused Euroopa Keskpannga kapitaliosade ülekanneteks riikide keskpankade vahel ja sissemakstud kapitali korrigeerimiseks.⁽²⁾

(2) 12. detsembri 2008. aasta otsus EKP/2008/24, millega kehtestatakse meetmed Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks osalevate riikide keskpankade poolt,⁽³⁾ määrab, kuidas ja millises ulatuses peaksid euro kasutusele võtnud liikmesriikide keskpangad (edaspidi „osalevad keskpangad“) korrigeeritud kapitali märkimise alust arvestades EKP kapitali sisse maksma. 15. detsembri 2008. aasta otsus EKP/2008/28, millega kehtestatakse vajalikud meetmed Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks mitteosalevate riikide keskpankade poolt,⁽⁴⁾ määrab prot-

(3) Osalevad RKPd, v.a Národná banka Slovenska (Slovakkia keskpank), tegid oma osa sissemakse EKP märgitud kapitali vastavalt 15. detsembri 2006. aasta otsuse EKP/2006/22 (millega kehtestatakse meetmed Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks osalevate riikide keskpankade poolt)⁽⁵⁾ nõuetele. Seetõttu sätestab otsuse EKP/2008/24 artikli 2 lõige 1, et osalev RKP peab EKP-le üle kandma täiendava summa või, asjakohastel juhtudel, peab ta saama summa EKP-lt tagasi, et jõuda summadeni, mis on osutatud otsuse EKP/2008/24 artikli 1 tabelis.

(4) Lisaks sätestavad 31. detsembri 2008. aasta otsuse EKP/2008/33 (kapitali sissemaksmise, välisvaluutareservide ülekande ja sissemakse kohta Euroopa Keskpannga reservidesse ja eraldistesse Slovakkia keskpanga poolt)⁽⁶⁾ artikli 2 lõiked 1 ja 2, et Slovakkia keskpank, kes saab osalevaks RKPks 1. jaanuaril 2009, peab sisse maksma järelejäänud osa tema poolt märgitud EKP kapitalis, et jõuda summadeni, mis on osutatud otsuse EKP/2008/24 artiklis 1 olevas tabelis, võttes arvesse korrigeeritud kapitali märkimise alust.

(5) Samamoodi tegid mitteosalevad RKPd oma osa sissemakse EKP märgitud kapitali vastavalt 18. detsembri 2006. aasta otsuse EKP/2006/26 (millega kehtestatakse meetmed Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks mitteosalevate riikide keskpankade poolt)⁽⁷⁾ nõuetele. Seetõttu sätestab otsuse EKP/2008/28 artikli 2 lõige 1, et iga RKP peab üle kandma täiendava summa või, asjakohastel juhtudel, peab ta saama summa EKP-lt tagasi, et jõuda summadeni, mis on osutatud otsuse EKP/2008/28 artikli 1 tabelis.

⁽¹⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 66.

⁽²⁾ ELT L 24, 31.1.2007, lk 5.

⁽³⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 69.

⁽⁴⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 81.

⁽⁵⁾ ELT L 24, 31.1.2007, lk 3.

⁽⁶⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 75.

⁽⁷⁾ ELT L 24, 31.1.2007, lk 15.

- (6) 18. detsembri 2003. aasta otsus EKP/2003/20, millega kehtestatakse tingimused Euroopa Keskpanga kapitaliosade ülekanneteks riikide keskpankade vahel ja sisse- makstud kapitali korrigeerimiseks, ⁽¹⁾ tunnistati vaikumisi kehtetuks 22. aprilli 2004. aasta otsusega EKP/2004/7, millega kehtestatakse tingimused Euroopa Keskpanga kapitaliosade ülekanneteks riikide keskpankade vahel ja sisse- makstud kapitali korrigeerimiseks. ⁽²⁾ Selguse huvides tuleb otsus EKP/2003/20 tagasiulatuvalt sõnaselgelt kehtetuks tunnistada,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Kapitaliosade ülekandmine

Võttes arvesse iga RKP poolt 31. detsembril 2008 märgitud EKP kapitaliosa ja EKP kapitaliosa, mille kõik RKPd märgivad alates 1. jaanuarist 2009 otsuse EKP/2008/23 artiklis 2 sätestatud kapitali märkimise osakaalu korrigeerimise tulemusel, peavad RKPd omavahel üle kandma kapitaliosad ülekannete kaudu EKP-le või EKP-lt, et tagada 1. jaanuaril 2009 kapitaliosade jaotuse vastavus korrigeeritud osakaaludele. Selleks peab iga RKP käesoleva artikli alusel, ilma täiendava formaalsuse või toiminguta, 1. jaanuaril 2009 kas üle kandma või saama EKP märgitud kapitaliosa, mis on osutatud tema nime kõrval käes- oleva otsuse I lisas oleva tabeli neljandas veerus, kusjuures „+” osutab kapitaliosale, mille EKP peab üle kandma RKP-le, ja „-” nõudele, mille RKP peab üle kandma EKP-le.

Artikkel 2

Sissemakstud kapitali korrigeerimine

1. Võttes arvesse osalevatele RKPdele adresseeritud otsuse EKP/2008/24 artikli 1 ja mitteosalevatele RKPdele adresseeritud otsuse EKP/2008/28 artikli 1 alusel iga RKP poolt sisse makstud EKP kapitali summat ja 1. jaanuaril 2009 iga RKP poolt sisse makstavat EKP kapitali summat, saab või kannab iga RKP 1. jaanuarile 2009 järgneval esimesel üleeuroopalise automati- seeritud reaalarvude brutoarvude kiirülekandesüsteemi („TARGET2”) tööpäeval üle netosumma, mis on osutatud tema nime kõrval käesoleva otsuse II lisas oleva tabeli neljandas veerus, kusjuures „+” osutab summale, mille RKP peab üle kandma EKP-le, ja „-” summale, mille EKP peab üle kandma RKP-le.

2. 1. jaanuarile 2009 järgneval esimesel TARGET2 tööpäeval peavad EKP ja RKPd, kes on lõike 1 kohaselt kohustatud summa

üle kandma, eraldi üle kandma mis tahes intressi, mis on vasta- vatelt summadelt kogunenud ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni ülekandepäevani. Selle intressi ülekandjad ja saajad on summade, millelt intress koguneb, ülekandjad ja saajad.

Artikkel 3

Üldsätted

1. Artiklis 2 kirjeldatud ülekanded tehakse TARGET2 kaudu.
2. Kui RKP-l ei ole TARGET2-le juurdepääsu, kannab ta artik- lis 2 kirjeldatud summad üle, krediteerides EKP poolt õigel ajal määratud kontot.
3. Artikli 2 lõike 2 alusel kogunevat mis tahes intressi arvu- tatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360päevast arvuta- mise meetodit, kusjuures intressimäär võrdub eurosüsteemi poolt viimases põhilises refinantseerimistoimingus kasutatud intressi piirmääraga.
4. EKP ja RKPd on kohustatud tegema kõik artikli 2 kohased ülekanded ja andma õigel ajal vajalikud juhised nende ülekan- nete kohaseks tegemiseks.

Artikkel 4

Lõppsäte

1. Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2009.
2. Otsus EKP/2006/23 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaa- nuarist 2009.
3. Viiteid otsusele EKP/2006/23 käsitatakse viidetena käesole- vale otsusele.
4. Otsus EKP/2003/20 tunnistatakse kehtetuks alates 23. aprillist 2004.

Frankfurt Maini ääres, 12. detsember 2008

EKP president

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ELT L 9, 15.1.2004, lk 32.

⁽²⁾ ELT L 205, 9.6.2004, lk 9.

LISA I

RKPDE MÄRGITUD KAPITAL

	31. detsembril 2008 märgitud osa (eurot)	Alates 1. jaanuarist 2009 märgitud osa (eurot)	Ülekantav osa (eurot)
<i>Osalev RKP</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Mitteosalev RKP</i>			
Българска народна банка (Bulgaaria keskpank)	50 883 842,67	50 037 026,77	- 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	- 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	- 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	- 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Kokku ⁽¹⁾	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

(1) Ümardamise tõttu võivad liitmiste kogusummad olla ligikaudsed.

LISA II

RKPDE POOLT SISSE MAKSTUD KAPITAL

	31. detsembril 2008 sisse makstud osa (eurot)	Alates 1. jaanuarist 2009 sissemakstud osa (eurot)	Ülekande summa (eurot)
<i>Osalev RKP</i>			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Mitteosalev RKP</i>			
Българска народна банка (Bulgaaria keskpank)	3 561 868,99	3 502 591,87	- 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	- 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	- 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	- 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Kokku (1)	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(1) Ümardamise tõttu võivad liitmiste kogusummad olla ligikaudsed.